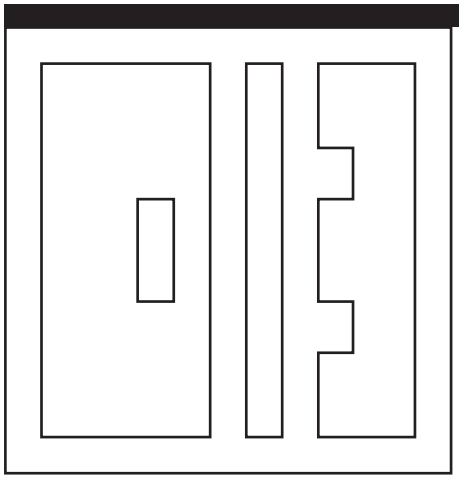
VITRA 9C



ES **MANUAL DE INSTALACIÓN**

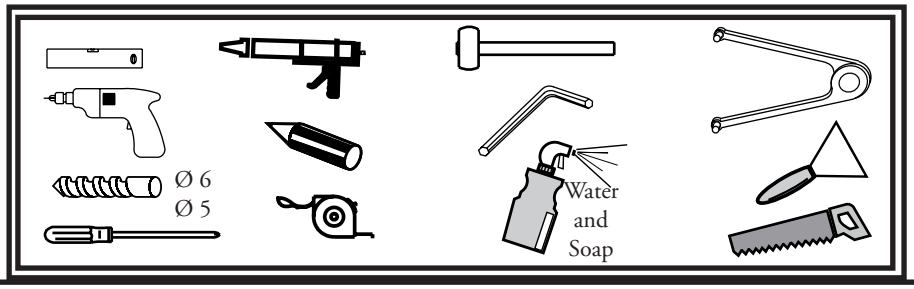
EN **INSTALLATION MANUAL**

FR **MANUEL D'INSTALLATION**

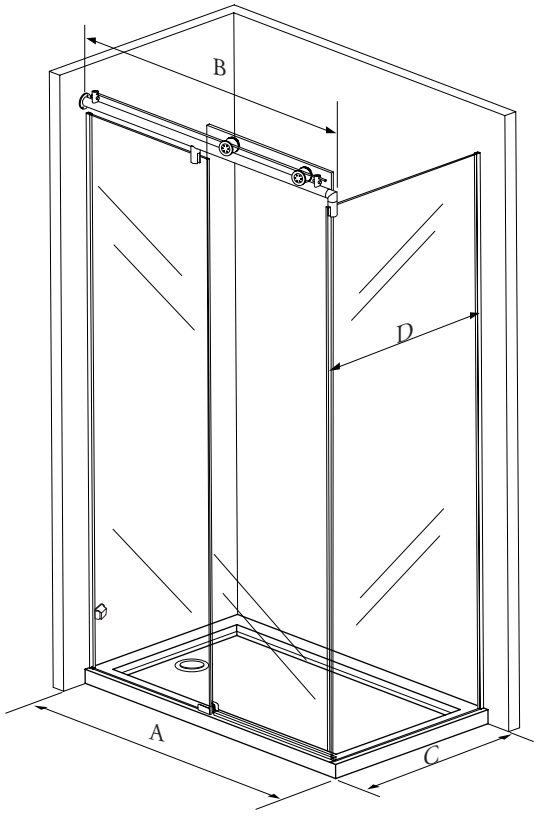
IT **MANUALE DI INSTALLAZIONE**

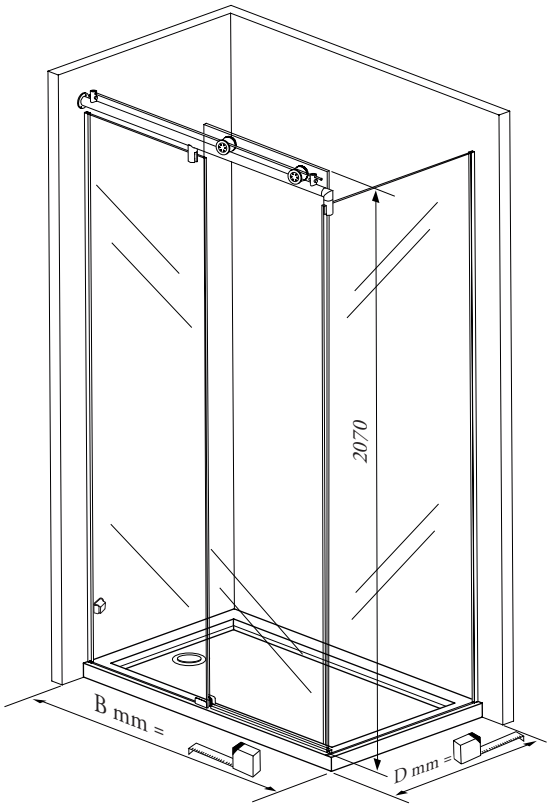
SYSTEMPOOL
PORCELANOSA Grupo

Las mamparas SYSTEMPOOL han sido fabricadas con elevadas exigencias y pensando, en todo momento, en la satisfacción del usuario final.
La instalación debe ser realizada exclusivamente por un instalador cualificado. Se necesita un minimo de dos operarios para poder completar la instalación.
Comprobar el perfecto nivel tanto de las paredes como del plato antes de comenzar la instalación.
Asimismo SYSTEMPOOL, S.A. declina toda responsabilidad en caso de una instalación incorrecta.
Nota: verificar, antes de realizar la instalación, el perfecto estado de las piezas. En caso contrario, reclamar al transportista.
Bajo ningún concepto se debe modificar ningún componente de la mampara.



0

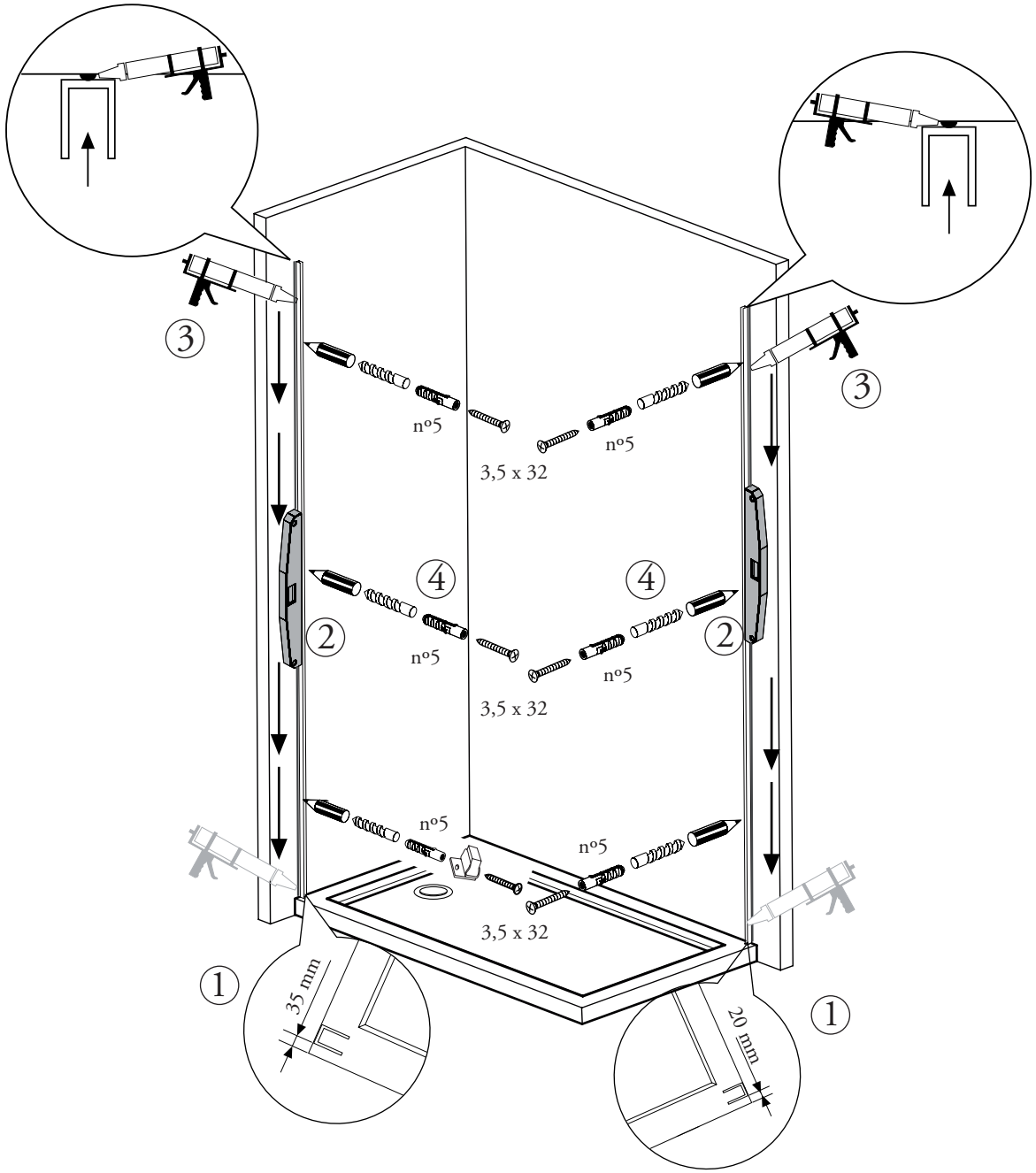




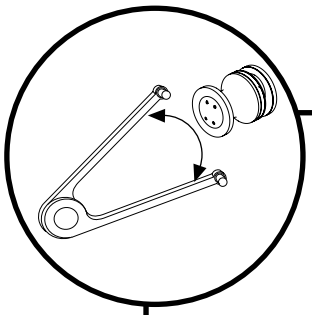
A	B
1200	1180-1200
1400	1380-1400
1500	1480-1500
1600	1580-1600
1700	1680-1700

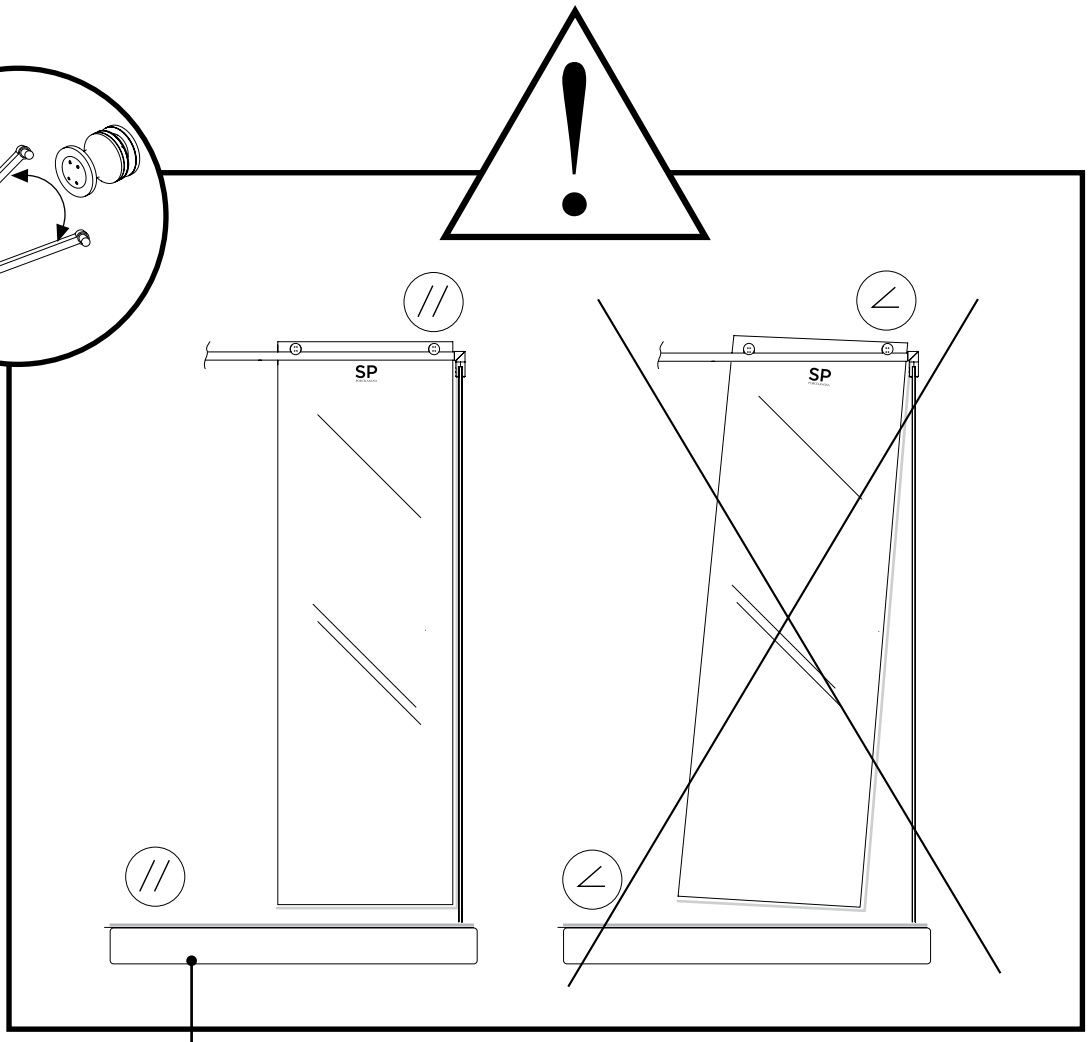
C	D
700	680-700
750	730-750
800	780-800
900	880-900

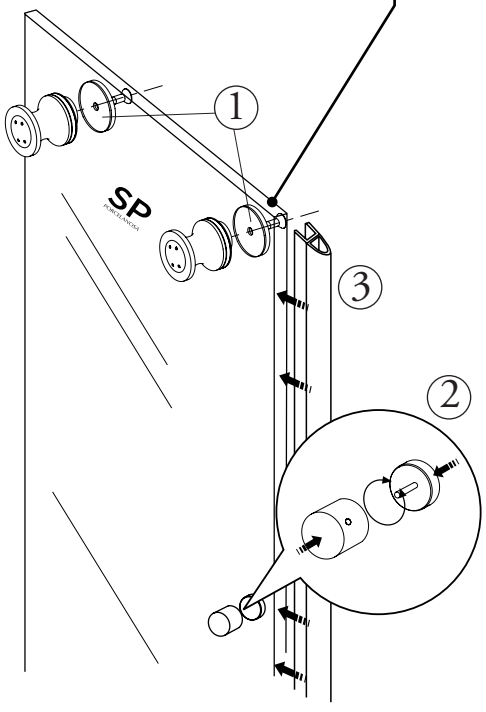
1

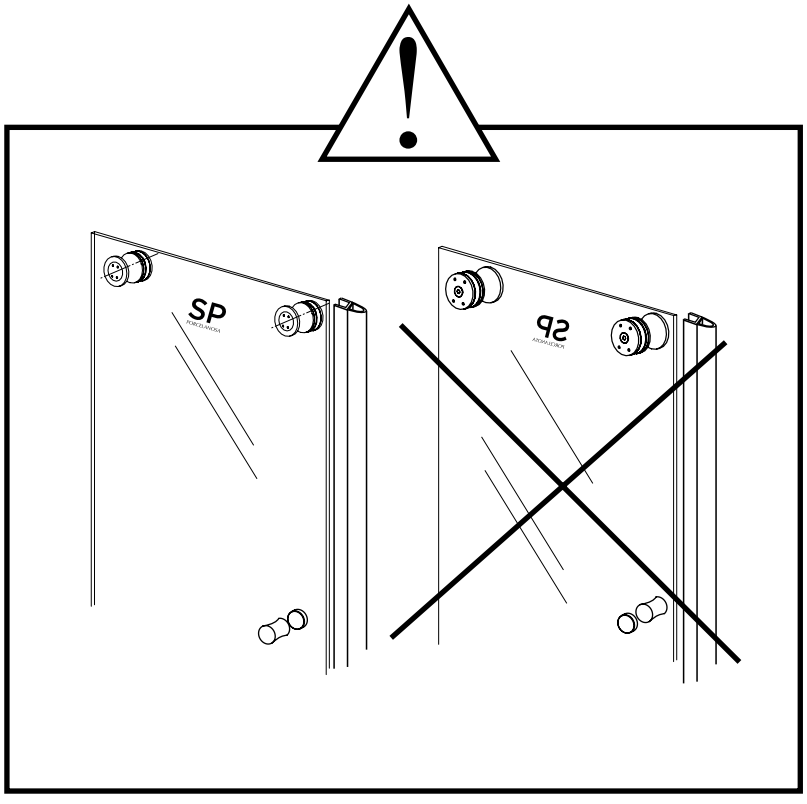


2

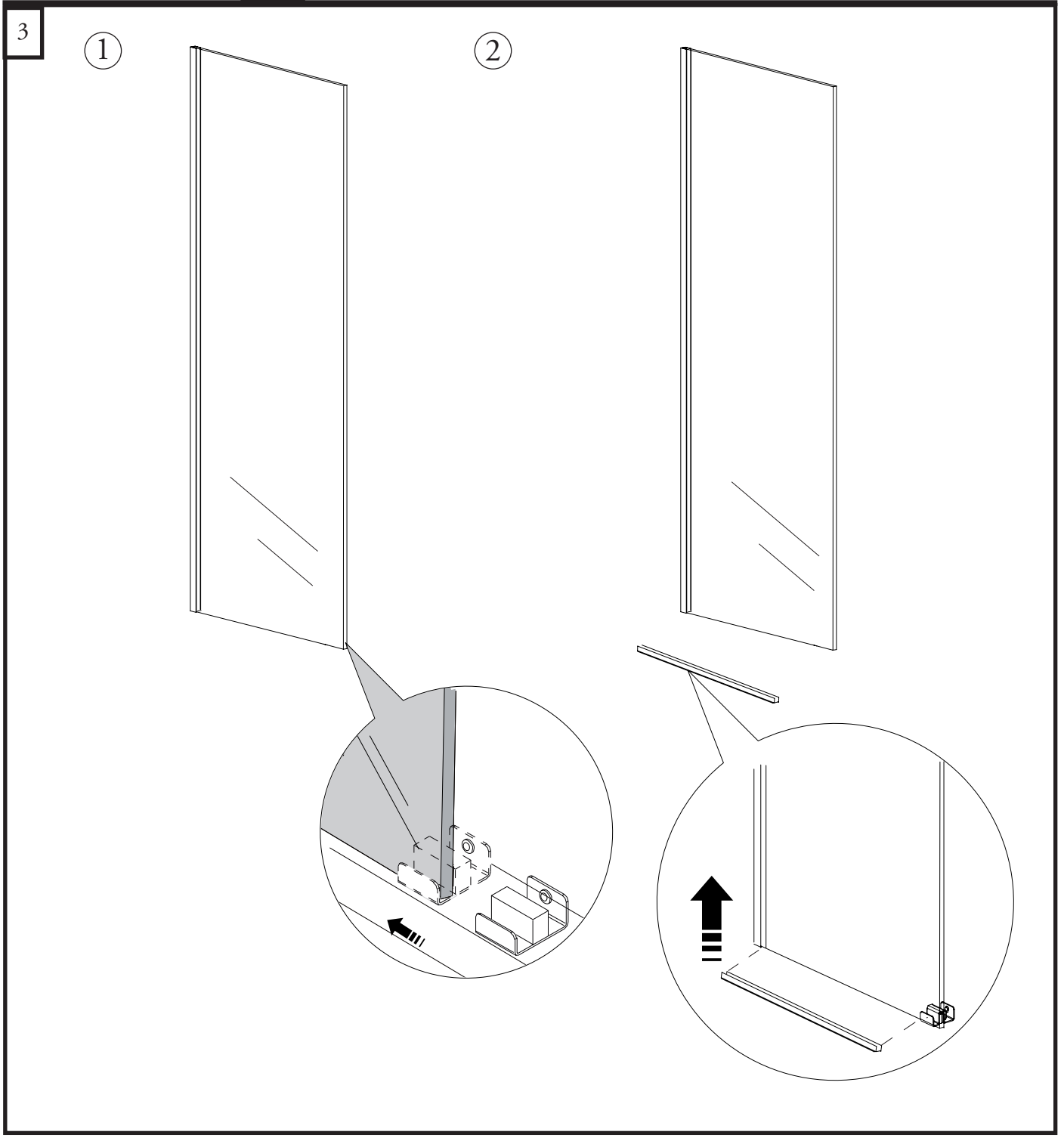




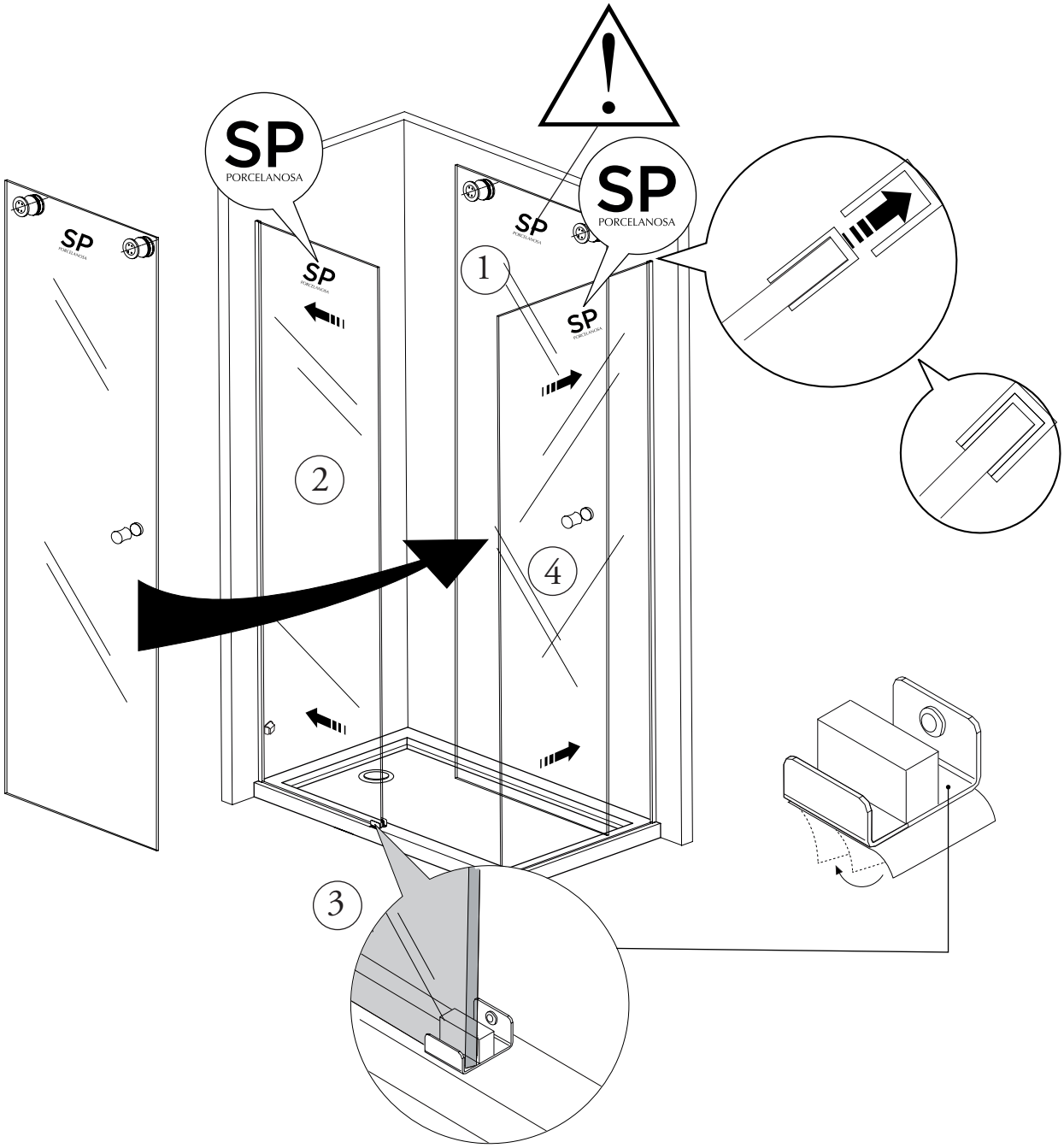




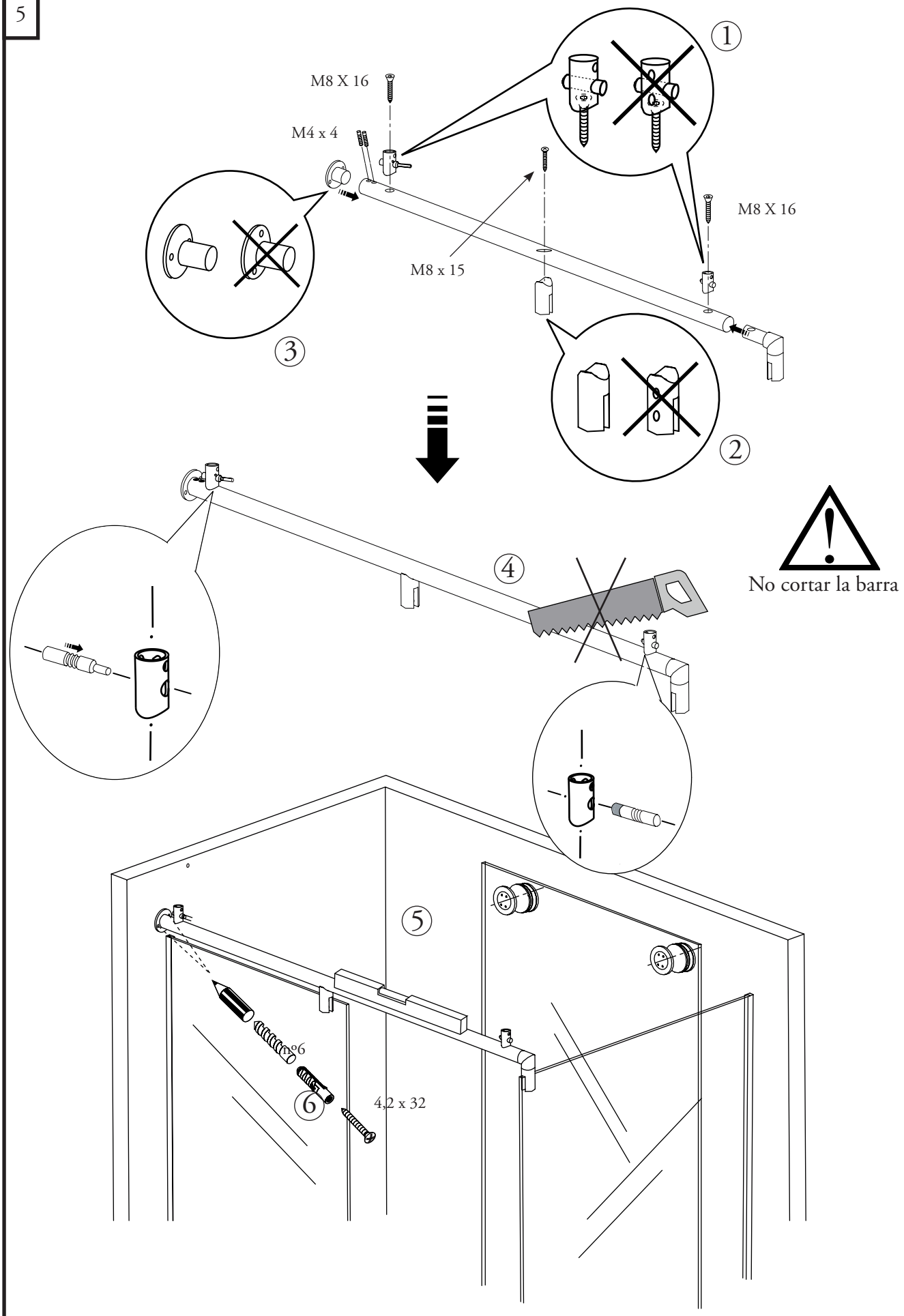
3



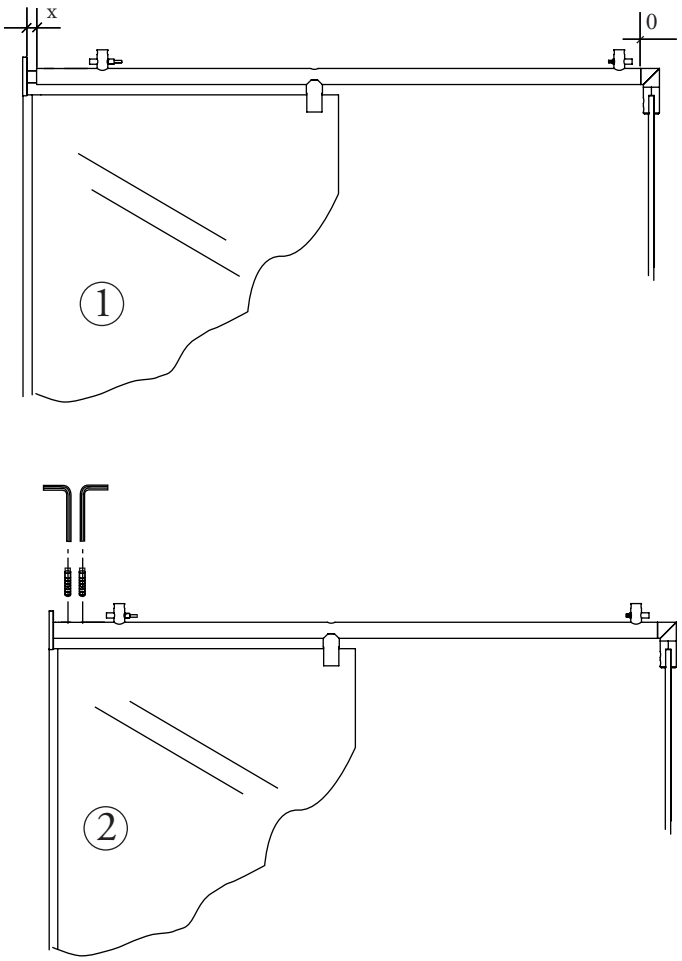
4



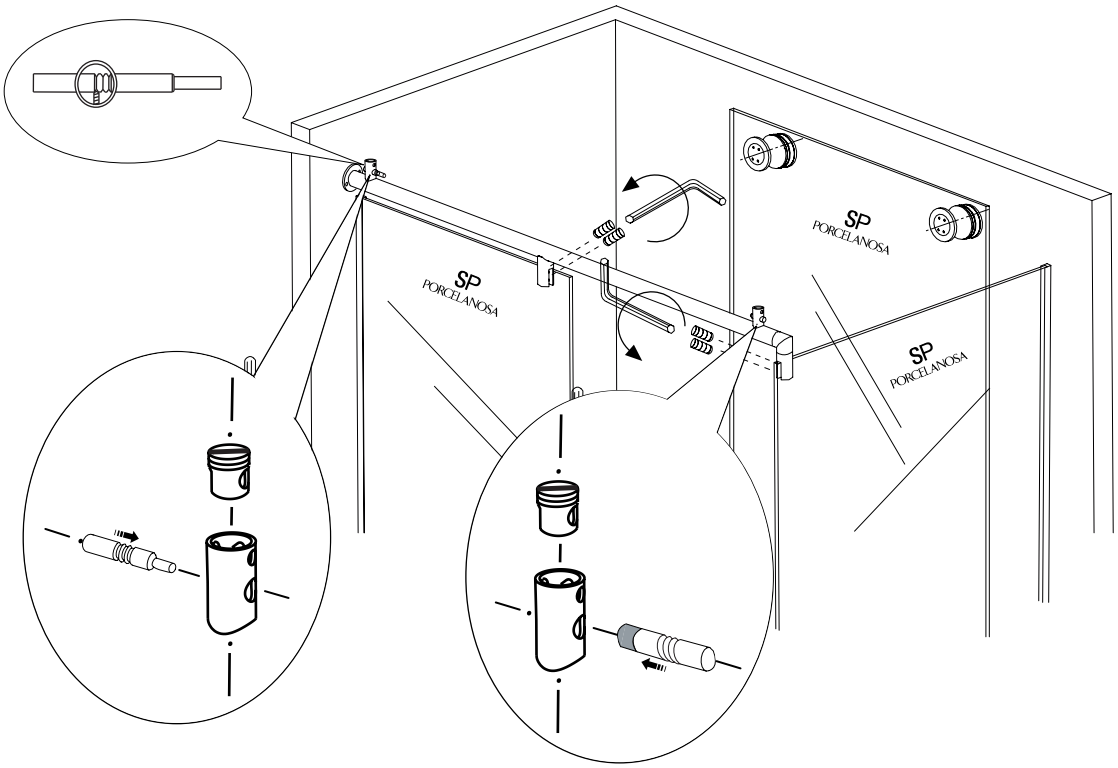
5

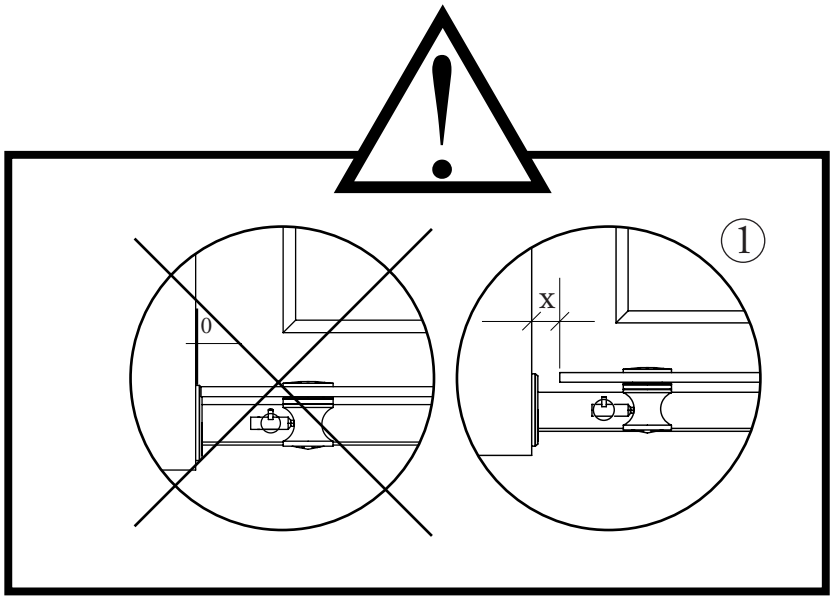


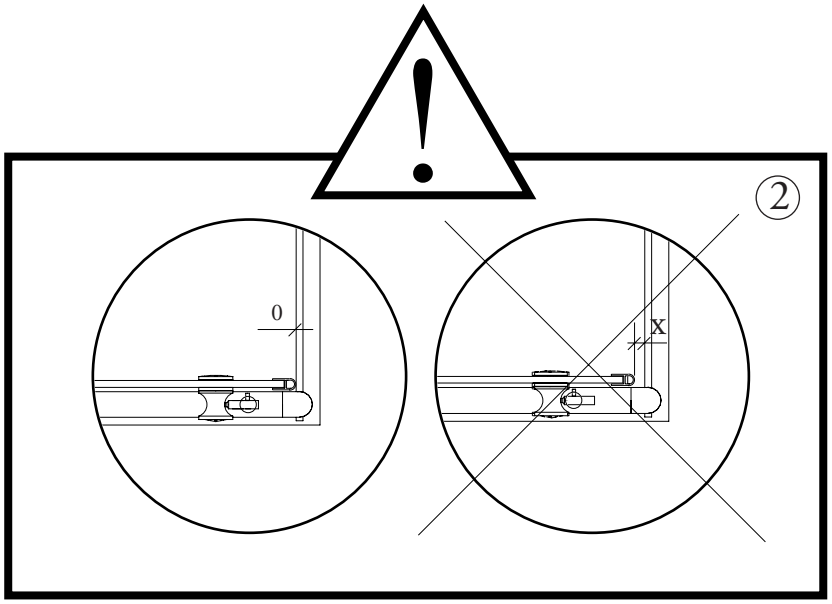
6

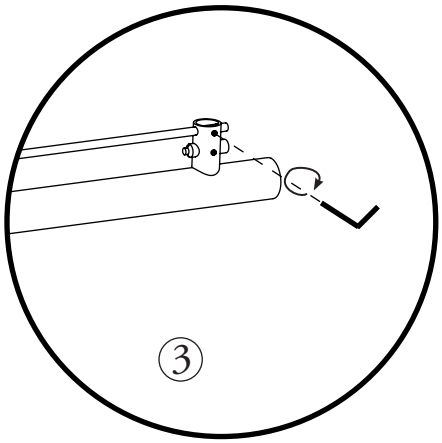


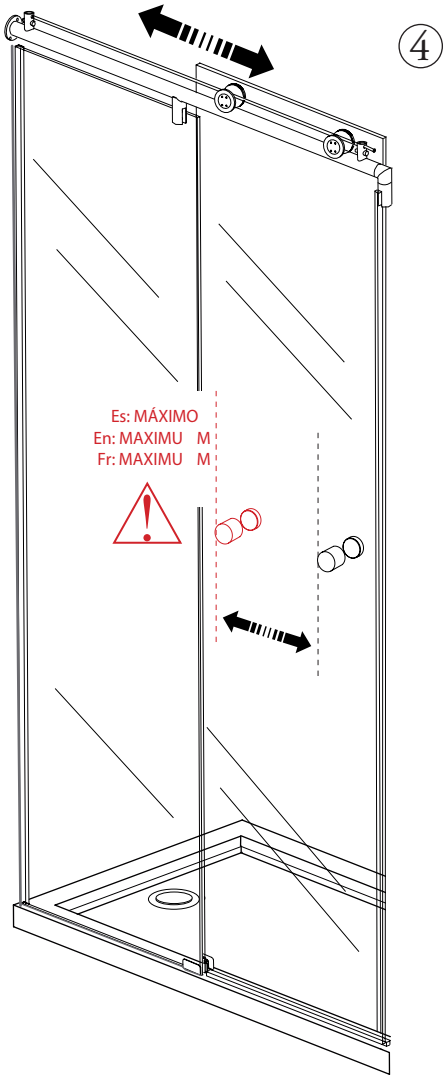
7




0
1
X


0
2
X

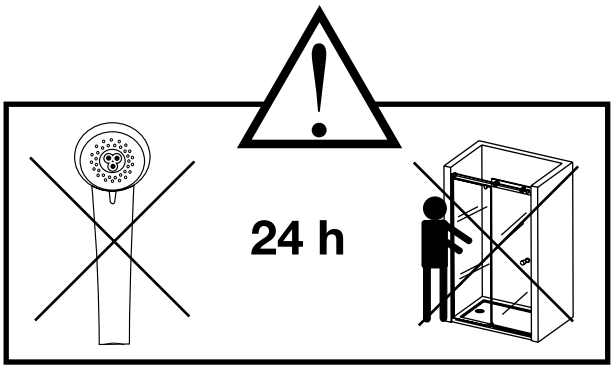




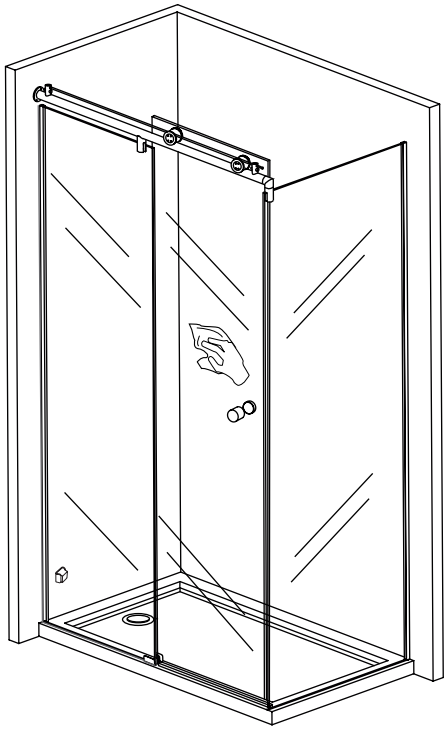
Es: CUIDADO
En: LOOK OUT
Fr: ATTENTION

Una vez finalizado el montaje de la mampara revisar los siguientes aspectos:

- **Revisar que el pomo de la puerta no toque el cristal fijo.**
- **Que la parte trasera de la puerta no toque la pared.**
- **Los frenos deben estar bien ajustados y apretados.**



MANTENIMIENTO - MAINTENANCE - ETRETIEN - MANUTENZIONE - MANUTENZIONE - WARTUNG



ES - LA LIMPIEZA DEL ACERO INOXIDABLE EN EL BAÑO

Los aceros inoxidables son fáciles de limpiar, por esta razón es un material que se utiliza frecuentemente en cocinas, baños y electrodomésticos.
La superficie lisa y no porosa impide que las bacterias y otros microorganismos se adhieran y puedan sobrevivir en ella.
Por supuesto, no existe ningún material empleado en el hogar que no precise de algún tipo de mantenimiento y el acero inoxidable no es una excepción a esta regla. El acero inoxidable se puede limpiar fácilmente proporcionando superficies desinfectadas con un alto grado de higiene.
Para mantener en excelentes condiciones los aceros inoxidables utilizados en el hogar, es recomendable seguir los siguientes consejos, teniendo siempre la precaución de evitar determinadas prácticas de limpieza que puedan producir corrosión del acero inoxidable.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS EN SUPERFICIES DE ACERO INOXIDABLE
En la mayoría de los casos, se producirán excelentes resultados utilizando un paño suave o una esponja humedecidos en agua jabonosa.
Otra forma sencilla de eliminarlas, es con una bayeta de microfibra ligeramente humedecida.
En las superficies de acero inoxidable acabado espejo, los limpiacristales ofrecen buenos resultados.
Evite utilizar productos abrasivos puesto que pueden producir arañazos.
En las superficies cepilladas y pulidas, limpie en el sentido del pulido y no en sentido contrario.
Las marcas de los dedos en las superficies de acero inoxidable pueden ser más problemáticas en los productos nuevos. Después de pasar varias semanas, las huellas no serán tan visibles como cuando la superficie era totalmente nueva.

ELIMINACIÓN DE LAS MANCHAS MÁS DIFÍCILES
Para una suciedad más persistente, como pueden ser manchas de grasa, bastará con utilizar un limpiador cremoso normal (por ejemplo, CIF, JIF).
En zonas con agua dura, seque las superficies y quite las bayetas y estropajos para evitar dejar marcas de agua y restos de cal.

ELIMINACIÓN DE RESTOS DE CAL
En caso de que el limpiador cremoso no sea suficiente, trate los restos de cal con una solución de vinagre al 25% y deje actuar durante unos minutos. A continuación, limpie y seque la superficie como de costumbre.

PRÁCTICAS DE LIMPIEZA A EVITAR
Los desinfectantes que lleven lejía, pueden dañar el acero inoxidable si se encuentran muy concentrados o permanecen en contacto con la superficie durante bastante tiempo. La sal y otros limpiadores que contienen cloruros también pueden causar daños. Diluya siempre estos productos "desinfectantes" cuando los utilice, reduciendo el tiempo de exposición al mínimo y no se olvide después de aclarar la superficie en profundidad con agua limpia.
Los limpiadores en polvo abrasivos (por ejemplo, VIM) pueden dejar arañazos.
Los estropajos de acero común (por ejemplo los estropajos Brillo) no son adecuados para el acero inoxidable puesto que reducen la capacidad auto reparadora de las superficies de acero inoxidable.
Los limpiadores de plata pueden contener cloruros y ácidos fuertes y no son adecuados para el acero inoxidable.

EN - CLEANING STAINLESS STEEL IN BATHROOMS

Stainless steel is simple to clean and is therefore frequently used in kitchens, bathrooms and electrical appliances.
The smooth, non-porous surface prevents bacteria and other micro organisms from adhering and living on it.
Of course all household materials require some maintenance and stainless steel is no exception. Stainless steel is easy to clean, and when disinfected guarantee high standards of hygiene.
The following tips will ensure that the stainless steel in your home is in optimum condition at all times. Remember always to avoid certain cleaning practices that may cause corrosion.

REMOVING STAINS FROM STAINLESS STEEL SURFACES
In most cases, we can achieve excellent results simply by using a soft cloth or a sponge dipped in soapy water.
Another easy way of removing stains is to use a slightly dampened micro fibre cloth.
On mirror-like stainless steel surfaces window cleaning products produce good results.
Avoid using abrasive products as they may cause scratching.
On shiny, polished surfaces following the grain of the polish when cleaning.
Fingerprints on stainless steel surfaces can be more of a problem when the product is new. After several weeks, the fingerprints will not be as visible as when the surface was brand new.

REMOVING TOUGH STAINS
For more persistent dirt such as grease, use normal cream cleaning fluids (e.g. CIF, JIF).
In areas with hard water, dry the surface and remove all cloths and sponges to prevent water and limescale stains.

REMOVING LIMESCALE STAINS
If the cream cleaning fluid is not enough, apply a 25% vinegar solution to the limescale and leave for a few minutes before cleaning and drying the surface as usual.

AVOID THE FOLLOWING CLEANING METHODS
Bleach-based disinfectants can damage stainless steel if they are highly concentrated or if they remain in contact with the surface for a long time.
Salt and other cleaners that contain chlorides can also cause damage. Always dilute these "disinfectant" products when you use them, reduce exposure time to the minimum and remember to rinse the surface thoroughly with clean water.
Abrasive cleaning powders (e.g. VIM) may leave scratches.
Standard steel scourers (e.g. Brillo) are not suitable for stainless steel surfaces because they reduce their self-repairing capacity.
Silver polishers can contain chlorides and strong acids and are not suitable for stainless steel.

FR - LE NETTOYAGE DE L'ACIER INOXYDABLE DANS LA SALLE DE BAINS

Les aciers inoxydables sont faciles à nettoyer, et c'est la raison pour laquelle ce matériau est fréquemment utilisé dans les cuisines, les salles de bains et pour les électroménagers.
Leur surface lisse et non poreuse empêche les bactéries et autres microorganismes d'y adhérer et de survivre.
À la maison, il n'existe bien sûr aucun matériau qui n'exige aucun type d'entretien, et l'acier inoxydable n'est pas une exception à cette règle. L'acier inoxydable est facile à nettoyer et à désinfecter, ce qui garantit un niveau élevé d'hygiène.
Pour maintenir les aciers inoxydables en parfaites conditions, il est recommandé de suivre les conseils suivants, en prenant dans tous les cas la précaution d'éviter certaines pratiques de nettoyage susceptibles d'entraîner la corrosion de l'acier inoxydable.

ÉLIMINATION DE TACHES SUR LES SURFACES EN ACIER INOXYDABLE
Dans la plupart des cas, un linge doux ou une éponge humectée d'eau savonneuse suffisent pour obtenir d'excellents résultats.
Une autre manière d'éliminer les taches consiste à utiliser une lavette en microfibre légèrement humide.
Sur les surfaces en acier inoxydable à finition miroir, les produits de nettoyage de vitres sont très efficaces.
Évitez d'utiliser des produits abrasifs, car ces derniers pourraient rayer la surface.
Sur les surfaces brossées et polies, nettoyez dans le sens du polissage et non dans le sens opposé.
Les traces de doigts sur les surfaces en acier inoxydable posent plus de problèmes sur les produits neufs. Après quelques semaines, les traces ne sont plus aussi visibles que lorsque la surface est totalement neuve.

ÉLIMINATION DES TACHES PLUS TENACES
Pour les salissures plus persistantes, comme c'est le cas des taches de graisse, il suffit d'utiliser un nettoyant crémeux normal (par exemple CIF).
Dans les régions où l'eau est dure, séchez les surfaces et retirez les lavettes et les éponges afin d'éviter de laisser des traces d'eau et de tartre.

ÉLIMINATION DU TARTRE
Si le nettoyant crémeux n'est pas suffisant, éliminez le tartre en appliquant une solution contenant 25% de vinaigre et laissez agir pendant quelques minutes. Nettoyez et séchez ensuite la surface de la manière habituelle.

PRATIQUES DE NETTOYAGE À ÉVITER
Les produits désinfectants contenant de l'eau de javel peuvent endommager l'acier inoxydable s'ils sont très concentrés ou restent en contact avec la surface trop longtemps. Le sel et autres nettoyants contenant des chlorures peuvent également provoquer des dommages. Si vous utilisez ces produits « désinfectants », diluez-les toujours et réduisez la durée d'exposition au minimum, et n'oubliez pas de rincer ensuite abondamment la surface à l'eau propre.
Les nettoyants abrasifs en poudre (par exemple AJAX) peuvent rayer les surfaces.
Les éponges métalliques communes sont à éviter sur l'acier inoxydable, car elles réduisent la protection propre aux surfaces de ce matériau.
Les nettoyants pour l'argent peuvent contenir des chlorures et/ou des acides forts et sont également à éviter pour l'acier inoxydable.

IT - LA PULIZIA DELL'ACCIAIO INOX NEL BAGNO

Gli acciai inox sono facili da pulire e perciò questo materiale è impiegato con frequenza in cucine, bagni ed elettrodomestici.
La superficie liscia e non porosa impedisce che i batteri ed altri microrganismi vi aderiscano e possano sopravvivere sulla stessa.
Naturalmente qualsiasi materiale impiegato in casa richiede qualche cura o manutenzione e l'acciaio inox non è un'eccezione alla regola. L'acciaio inox si può comunque pulire facilmente ottenendo superfici disinfettate con un elevato grado di igiene.
Per mantenere in perfette condizioni gli acciai inox impiegati in casa, si raccomanda di tenere presenti i seguenti consigli, facendo sempre attenzione ad evitare determinate prassi di pulizia in grado di provocare la corrosione dell'acciaio inossidabile.

ELIMINAZIONE DELLE MACCHIE SULLE SUPERFICI IN ACCIAIO INOX
Nella maggior parte dei casi, si ottengono risultati eccellenti utilizzando un panno morbida o una spugna inumiditi con acqua e sapone.
Un altro modo semplice per eliminare le macchie consiste nell'impiego di una spugnetta in microfibra leggermente inumidita.
Sulle superfici in acciaio inox con finitura a specchio, i prodotti pulenti per vetri consentono di ottenere buoni risultati.
Evitare di usare prodotti abrasivi, in quanto potrebbero graffiare la superficie.
Sulle superfici levigate a spazzola e lucidate, pulire nel senso della lucidatura e non in senso contrario.
Le impronte delle dita sulle superfici in acciaio inox possono essere più problematiche nei prodotti nuovi. Dopo qualche settimana, le impronte non sono più tanto visibili come quando la superficie era nuova.

ELIMINAZIONE DELLE MACCHIE PIÙ DIFFICILI
Per lo sporco più resistente, come le macchie di grasso, basta usare un prodotto pulente cremoso normale (ad esempio, CIF).
Nelle zone in cui l'acqua è dura, asciugare le superfici e non lasciare appoggiati straccetti o spugnette per evitare di lasciare tracce d'acqua e resti di calcare.

ELIMINAZIONE DEI RESIDUI DI CALCARE
Se il prodotto pulente cremoso non fosse sufficiente, preparare una soluzione di aceto al 25%, applicare sui residui di calcare e lasciare agire per qualche minuto. Quindi pulire ed asciugare la superficie come al solito.

PRATICHE DI PULIZIA DA EVITARE
I disinfettanti contenenti candeggina possono danneggiare l'acciaio inox se sono molto concentrati o se restano a contatto con la superficie per un periodo di tempo prolungato. Anche il sale ed altri prodotti pulenti contenenti cloruri possono causare danni. Diluire sempre questi prodotti "disinfettanti" prima dell'uso, riducendo il tempo di esposizione al minimo e non dimenticare di risciacquare a fondo la superficie con acqua pulita.
I prodotti pulenti abrasivi in polvere (ad esempio, VIM) possono graffiare le superfici.
Le pagliette d'acciaio comune (per esempio le pagliette Scotch Brite) non sono adatte dato che riducono la capacità di autoriparazione delle superfici in acciaio inox. I prodotti pulenti per l'argento possono contenere cloruri ed acidi forti e non sono adatti all'acciaio inox.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Le felicitamos por la compra de este producto SYSTEM-POOL, agradeciéndole la confianza depositada en nuestra marca. Este producto ha sido fabricado con gran cuidado, superando rigurosos controles técnicos y de seguridad antes de salir de fábrica. No obstante, de surgir algún problema durante el período de validez de este certificado, le rogamos lea atentamente la cobertura y las condiciones de garantía.

COBERTURA
SYSTEM-POOL ofrece la siguiente cobertura limitada de garantía para el comprador original de cualquier producto SYSTEM-POOL cuyo uso final sea exclusivamente para fines particulares. La compañía reparará o sustituirá la unidad o su equipamiento de acuerdo con los siguientes términos y condiciones: **Esta garantía es de aplicación en todo el mundo, prevaleciendo en cualquier caso lo dictado por la legislación nacional aplicable.**

CONDICIONES
1.- SYSTEM-POOL ofrece **2 años** de garantía limitada contra cualquier defecto en la unidad o sus componentes. Esta garantía aplica a partir de la fecha en la que la unidad fue comprada siempre que dicho producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones marcadas por SYSTEM-POOL. Salvo prueba en contrario, esta fecha será la reflejada en la factura o ticket de compra. SYSTEM-POOL ofrece **6 meses** de garantía para las reparaciones y sustituciones efectuadas exclusivamente por personal autorizado.

2.- La presente garantía consiste en la reparación o sustitución gratuita, a criterio del fabricante, de los defectos de fabricación existentes en el producto objeto del certificado o en los materiales que componen el mismo. No incluye las partes de vidrio, los espejos, las lámparas, los indicadores, los accesorios, resistencias, consumibles ni las demás partes estéticas o el desgaste de los componentes por un uso normal.

3.- Nuestra garantía limitada no cubre defectos, daños o fallos causados por el instalador, usuario o cualquier otra persona en los siguientes casos: Daños en la unidad causados por el transporte; Modificaciones posteriores en la unidad por cualquier razón (Incluyendo las motivadas para cumplir Legislaciones Locales); Instalación inadecuada (No realizada bajo las instrucciones suministradas con la unidad); Daños ocasionados por equipamiento opcional no suministrado por SYSTEM-POOL; Daños ocasionados por cualquier otro motivo ajeno a defectos en la fabricación de la unidad (alteración de tensión, cortes de suministro...); Uso negligente o inapropiado de la unidad; Fuerza mayor y actos de la naturaleza (Relámpagos, terremotos, inundaciones...); Instalación del producto en ambientes salinos, duros y/o peligrosos; Cuidados, limpieza o mantenimiento inadecuado de la unidad. (Como utilización de estropajos de metal o nylon abrasivo; y/o productos de limpieza agresivos); Mala calidad del agua de suministro o de la atmósfera donde se encuentre instalado el producto (NOTA: El uso de cloro de alta concentración o productos de limpieza relacionados con el cloro puede dañar severamente los accesorios del baño y este daño puede causar fugas y serios problemas).

4.- La responsabilidad del fabricante se limita a la reparación o sustitución tal queda definida en la condición 2. La garantía, en ningún caso, se extiende a cubrir posibles daños directos o indirectos, a personas o cosas, que no sean imputables a defectos de fábrica, o que puedan ser debidos a una forzada interrupción de su funcionamiento. Tampoco cubre la garantía el coste de cualesquiera trabajos que previos o posteriores a la reparación, sustitución o mantenimiento del aparato sean necesarios realizar por no estar previsto el fácil acceso a las diversas partes del mismo.

5.- La reclamación y comunicación de los posibles defectos deberá efectuarse en el establecimiento de compra en el plazo de 2 meses siguientes a su aparición, mediante la presentación de la garantía junto con la factura de compra o tener preparada esta documentación si se da aviso directamente al Servicio Técnico. En el caso de no poder establecer contacto con el establecimiento en donde realizó la compra, deberá dirigirse a cualquier tienda Porcelanosa, Distribuidor Autorizado o Servicio Técnico Oficial de SYSTEM-POOL.

6.- Para hacer operativa la garantía y no quede anulada, las intervenciones durante el periodo de la misma deben ser realizadas por un Servicio Técnico autorizado por SYSTEM-POOL.

7.- SYSTEM-POOL no será responsable por la perdida del producto o cualquier otro daño accidental, especial o consecuente o por daños incurridos por el comprador original, o por cualquier otro gasto no indicado de manera especifica en los párrafos anteriores. En ningún caso la responsabilidad de SYSTEM-POOL excederá del precio de compra del producto.

8.- El presente certificado junto con la factura de compra es la única garantía válida que presta SYSTEM-POOL, S.A a todos los productos vendidos a partir de 1 de agosto de 2010; ninguna modificación en la misma será admitida. En caso de controversia en la interpretación y/o aplicación del presente certificado de garantía sólo serán competentes los Tribunales de Vila-real, Castellón (ESPAÑA).

WARRANTY CERTIFICATE

We would like to congratulate you for purchasing this SYSTEM-POOL product and thank you for choosing our brand name. This is a product of superior workmanship that has passed strict technical and safety controls before leaving the factory. Nevertheless, should some problem arise during the period of validity of this certificate, we kindly ask you to read the warranty cover and terms and conditions carefully.

COVER
SYSTEM-POOL offers the following limited warranty cover for original buyers of any SYSTEM-POOL product solely intended for personal use. The company will repair or replace the unit or its equipment in accordance with the following terms and conditions: **This warranty is applicable worldwide, with each country's pertinent legislation taking precedence in all cases.**

TERMS & CONDITIONS
1.- SYSTEM-POOL offers a **2-years** limited warranty, covering any defects in the unit or its components. This warranty takes effect from the unit's purchase date, provided that the said product is installed, used and maintained in accordance with SYSTEM-POOL instructions. Unless otherwise proven, this date is the one stated on the bill of sale or receipt of purchase. SYSTEM-POOL offers a **6-months** warranty for repairs and replacements performed solely by authorized personnel.

2.- This warranty ensures the free repair or replacement, at the manufacturer's discretion, of manufacturing defects found in the product under warranty or in the materials that comprise it. It shall not include glass parts, mirrors, lamps, gauges, accessories, heating elements, consumables, aesthetic damage, or wear and tear to the components caused by normal use.

3.- Our limited warranty does not cover defects, damage or faults caused by the installer, user or any other person in the following cases: Damage to the unit during transportation; Subsequent modifications to the unit for any reason (including those made to comply with local legislation); Improper installation (not performed as per the instructions supplied with the unit); Damage caused by optional equipment not supplied by SYSTEM-POOL; Damage caused for any other reason unrelated to defects in the manufacturing of the unit (changes to the voltage, power supply failures etc.); Negligent or improper use of the unit; Force majeure and acts of nature (lightning, earthquakes, floods etc.); The product's installation in a saline, adverse and/or dangerous environment; Improper care, cleaning or maintenance of the unit (such as using metal or abrasive nylon scouring pads and/or aggressive cleaning products); The bad quality of water supplies or adverse atmosphere of the place where the product is installed (N.B. The use of highly concentrated chlorine and cleaning products containing chlorine can severely damage the unit's accessories. This damage might lead to leaks and serious problems).

4.- The manufacturer's liability is limited to the repair or replacement of the product as per condition 2. Under no circumstances shall the warranty encompass possible direct or indirect damage to persons or property not attributable to manufacturing defects or which might be due to the forced interruption of the unit. Nor shall the warranty cover the cost of any work required either before or after the repair, replacement or maintenance of the unit because easy access to its different parts had not been envisaged.

5.- Claims relating to possible defects and their notification should be made at the establishment where the purchase was made within a period of 2 months of their detection, presenting the warranty together with the bill of sale or else having these documents on hand if the Technical Service is directly notified. If the establishment where the purchase was made cannot be contacted, claims can be addressed to any Porcelanosa store, authorized distributor or to SYSTEM-POOL's official Technical Service.

6.- For this warranty to remain valid, all work to the unit during its period of validity must be performed by a Technical Service authorized by SYSTEM-POOL.

7.- SYSTEM-POOL cannot be held responsible for the loss of the product; for any accidental or special damage caused by the original buyer; or for any other expense not specifically indicated in the above paragraphs. Under no circumstances shall SYSTEM-POOL's liability exceed the purchase price of the product.

8.- This certificate, together with the bill of sale, is the only valid warranty offered by SYSTEM-POOL, S.A. for all products sold as from August 1st 2010, with no modification to the said warranty being allowed. In the event of a discrepancy in the interpretation and/or application of this warranty certificate, the law courts of Vila-real, Castellón (SPAIN) shall have sole jurisdiction in the settlement of the matter.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit SYSTEM-POOL et vous remercions de la confiance que vous avez déposée dans notre marque. Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin et soumis à de rigoureux contrôles techniques et de sécurité avant d'abandonner notre usine. S'il devait cependant surgir l'un ou l'autre problème pendant la période de validité de cette garantie, nous vous prions de lire attentivement les conditions de cette dernière.

COUVERTURE
SYSTEM-POOL offre la garantie limitée suivante à l'acheteur original de tout produit SYSTEM-POOL dont l'usage final est exclusivement particulier. La société réparera ou remplacera l'unité ou ses composants conformément aux conditions et termes suivants : **Cette garantie est valable dans le monde entier et est sujette dans tous les cas aux dispositions de la législation nationale applicable.**

CONDITIONS
1.- SYSTEM-POOL offre **2 ans** de garantie limitée pour tous ses produits contre tout défaut de l'unité ou de ses composants. Cette garantie s'applique dès la date à laquelle l'unité a été acquise à condition quelle ait été installée, utilisée et entretenue conformément aux instructions stipulées par SYSTEM-POOL. Sauf preuve du contraire, cette date sera celle reflétée sur la facture ou sur le ticket d'achat. SYSTEM-POOL offre **6 mois** de garantie pour les réparations et remplacements effectués exclusivement par des personnes autorisées.

2.- La présente garantie couvre le remplacement ou la réparation gratuits, selon le critère du fabricant, des défauts de fabrication affectant le produit objet du certificat ou des éléments qui composent ce dernier. Sont exclus de cette garantie les pièces en verre, les miroirs, les lampes, les témoins lumineux, les accessoires, les résistances, les consommables et autres éléments esthétiques, ou encore l'usure des composants due à leur utilisation normale.

3.- Notre garantie limitée ne couvre pas les défauts, dommages ou défaillances provoqués par l'installateur, l'utilisateur ou toute autre personne dans les cas suivants : Dommages de l'unité résultant du transport ; Modifications ultérieures de l'unité à quelque titre que ce soit (y compris celles réalisées à l'effet d'adapter cette dernière aux législations locales) ; Installation inappropriée (réalisée sans respecter les instructions fournies avec l'unité) ; Dommages provoqués par un équipement optionnel non fourni par SYSTEM-POOL ; Dommages entraînés par toute autre cause ne constituant pas un défaut de fabrication de l'unité (altération de tension, coupures de courant…) ; Utilisation négligente ou inappropriée de l'unité ; Force majeure ou phénomènes naturels (foudre, séismes, inondations…) ; Installation du produit dans des environnements salins, durs et/ou dangereux ; Entretien, nettoyage ou maintenance inadéquats de l'unité (par exemple emploi d'éponges métalliques ou en nylon abrasives et/ou de produits de nettoyage agressifs) ; Mauvaise qualité de l'eau de distribution ou de l'atmosphère dans laquelle le produit est installé (REMARQUE : L'emploi de chlore à des concentrations élevées ou de produits de nettoyage contenant du chlore peut endommager gravement les accessoires de bain et ces dommages peuvent provoquer des fuites et de graves problèmes).

4.- La responsabilité du fabricant se limite à la réparation ou au remplacement définis à la clause nº 2. La garantie ne couvre en aucun cas les éventuels préjudices directs et indirects, subis par des personnes ou des choses, qui ne seraient pas imputables à des défauts d'usine, ou susceptibles d'être dus à une interruption forcée du fonctionnement. La garantie ne couvre pas non plus les coûts de travaux quelconques, préalables ou postérieurs à la réparation, au remplacement ou à la maintenance de l'appareil, dont la réalisation serait nécessaire du fait qu'un accès facile aux divers éléments de ce dernier n'aurait pas été prévu.

5.- La réclamation et la communication des éventuels défauts devront être notifiées à l'établissement d'achat dans un délai de 2 mois à compter de leur apparition, sur présentation du certificat de garantie accompagné de la facture d'achat, ou en préparant cette documentation en cas de recours direct au Service Technique. S'il était impossible de contacter l'établissement dans lequel l'achat a été réalisé, l'utilisateur s'adressera à n'importe quel point de vente Porcelanosa, distributeur agréé ou service technique officiel de SYSTEM-POOL.

6.- Pour que la garantie soit valable et applicable, les interventions réalisées pendant la période de validité de celle-ci devront être effectuées par un service technique autorisé par SYSTEM-POOL.

7.- SYSTEM-POOL exclut toute responsabilité quant à la perte du produit ou tout préjudice accidentel, spécial ou dérivé de préjudices subis par l'acheteur original, ou à toutes autres dépenses non indiquées de façon spécifique dans les paragraphes précédents. La responsabilité de SYSTEM-POOL ne portera en aucun cas sur un montant supérieur à celui d'achat du produit.

8.- Le présent certificat accompagné de la facture d'achat constitue la seule garantie valable accordée par SYSTEM-POOL, S.A. sur tous les produits vendus à partir du 1er août 2010 ; aucune modification de celle-ci ne sera admise. Seuls les Tribunaux de Vila-real (province de Castellón, ESPAGNE) seront compétents en cas de divergentes concernant l'interprétation et/ou l'application du présent certificat de garantie).

Código
Code
Code

Serie
Series
Série

Modelo
Model
Modèle

Fecha de fabricación
Fabrication date
Date fabrication

Fecha de compra
Purchase date
Date d'acquisition

__ __ / __ __ / __ __ __ __

SELLO DISTRIBUIDOR
DISTRIBUTOR STAMP
CACHET DISTRIBUTEUR

SYSTEMPOOL
PORCELANOSA Grupo

Ctra. Villarreal - Puebla de Arenoso, Km. 1 - P.O./BOX 372. Villarreal (Castellón) SPAIN
Tel: +34 964 50 64 64 - Fax nac: 964 50 64 81 - Fax inter: +34 964 50 64 80
http://www.SYSTEM-POOL.com - SYSTEM-POOL@SYSTEM-POOL.com
Ed. 2010-08

CE

SYSTEM-POOL. SA

A-12323408

Ctra. Villarreal-Puebla de Arenoso (CV 20), km.1
Apto. 372 Tel.; +34 964 50 64 64
Fax Nal. 964 50 64 81 - Fax Exp. +34 964 50 64 80
12.540 VILLARREAL (CASTELLÓN) SPAIN
En Internet http://www.system-pool.com

08

EN 14428

Mampara de ducha Serie VITRA 9.

Aptitud para la limpieza	:	Pasa
Resistencia al choque/propiedades de fractura	:	Pasa
Durabilidad	:	Pasa

CE

SYSTEM-POOL. SA

A-12323408

Ctra. Villarreal-Puebla de Arenoso (CV 20), km.1
Apto. 372 Tel.; +34 964 50 64 64
Fax Nal. 964 50 64 81 - Fax Exp. +34 964 50 64 80
12.540 VILLARREAL (CASTELLÓN) SPAIN
En Internet http://www.system-pool.com

08

EN 14428

Mampara de ducha Serie VITRA 5.

Aptitud para la limpieza	:	Pasa
Resistencia al choque/propiedades de fractura	:	Pasa
Durabilidad	:	Pasa

SYSTEM-POOL, S.A
Se reserva el derecho legal de aportar posibles modificaciones a sus productos sin previo aviso ni sustitución.
Reserves the legal right to introduce any possible modifications in any of its products without previous notice or replacement.
Se réserve le droit légal de modifier ou de suprimer ses produits sans préavis.
Si reserva il diritto legale di apportare eventuali modifiche ai propri prodotti sensa preavviso né sostituzione.
Reserva-se o direito legal de aportar possíveis modificações nos seus produtos sem aviso nem substituições.
Vorbehält sich das Recht zur eventuellen Abänderungen oder Ergänzungen a seinen Produkten vor.
Сохраняет за собой законное право на внесение возможных изменений в свои продукты, без предварительного предупреждения или замены.

Ed. 2011-02-03 G*